



Број: 17-05-1-3454-4/18
Сарајево, 14. септембра 2018. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO:		14-09-2018	
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02	05-2	2093	16

Предмет. Сагласност за ратификацију протокола, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Протокол број 16 уз Европску конвенцију о заштити људских права и основних слобода. Протокол је потписао г. Предраг Гргић, стални представник Босне и Херцеговине при Савјету Европе, 11. маја 2018. године, у Стразбуру.

Будући да је Министарство за људска права и избјеглице БиХ надлежно за провођење поступка за прихватање овог протокола, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Борис Буха



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-23-05-1-10955-5/18
Datum: 10.09.2018.godine

12-09-2018

14

141

3454-2

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Protokola broj 16 uz Evropsku konvenciju o zaštiti ljudskih prava i temeljnih sloboda, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Protokola broj 16 uz Evropsku konvenciju o zaštiti ljudskih prava i temeljnih sloboda, potpisan 11. maja 2018. godine u Strazburu, na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 45. redovnoj sjednici, održanoj 13. marta 2018. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Protokola 15 i 16 uz Evropsku konvenciju o zaštiti ljudskih prava i temeljnih sloboda i ovlastilo šefa Stalne misije Bosne i Hercegovine pri Vijeću Evropa da potpiše ove protokole.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 153. sjednici, održanoj 4. septembra 2018. godine, utvrdilo Prijedlog o odluke o ratifikaciji navedenog Protokola.

Ministru da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Protokola.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

Prilog: kao u tekstu

PROTOKOL BROJ 16 UZ EUROPSKU KONVENCIJU ZA ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA I TEMELJNIH SLOBODA

Preambula

Države članice Vijeća Europe i druge visoke ugovorne stranke Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda koja je potpisana u Rimu 4. studenog 1950. godine (dalje u tekstu: "Konvencija"), potpisnice ovoga Protokola,

Imajući u vidu odredbe Konvencije, a posebice članak 19. kojim se uspostavlja Europski sud za ljudska prava (dalje u tekstu: "Sud"),

S obzirom da će proširenje nadležnosti Suda da pruža savjetodavna mišljenja dalje ojačati međusobne odnose između Suda i domaćih tijela, te time osnažiti primjenu Konvencije, u skladu s načelom supsidijarnosti,

Imajući u vidu Mišljenje broj 285 (2013) koje je Parlamentarna skupština Vijeća Europe usvojila 28. lipnja 2013. godine,

Sporazumjele su se o sljedećem:

Članak 1.

1. Najviši sudovi i tribunali visoke ugovorne stranke, kako je predviđeno u skladu s člankom 10., mogu zatražiti od Suda savjetodavna mišljenja o načelnim pitanjima u vezi s tumačenjem ili primjenom prava i sloboda definiranih Konvencijom ili njenim Protokolima.
2. Sud ili tribunal koji traži mišljenje može zatražiti savjetodavno mišljenje samo u kontekstu predmeta koji se vodi pred njim.
3. Sud ili tribunal koji traži mišljenje navest će razloge svoga zahtjeva i dostavit će relevantnu pravnu i činjeničnu pozadinu predmeta koji je u tijeku.

Članak 2.

1. Vijeće od pet sudaca Velikoga vijeća odlučit će o prihvatanju zahtjeva za savjetodavno mišljenje imajući u vidu članak 1. Vijeće će navesti razloge za svako odbijanje prihvatanja zahtjeva.
2. Ako vijeće prihvati zahtjev, Veliko vijeće će donijeti savjetodavno mišljenje.
3. Vijeće i Veliko vijeće, kako su navedeni u prethodnim stavcima, uključit će po službenoj dužnosti suca izabranog za visoku ugovornu stranku iz koje je sud ili tribunal koji traži mišljenje. Ako takovoga suca nema ili ako taj sudac nije u mogućnosti sudjelovati u radu vijeća, osoba koju predsjednik Suda izabere sa popisa koji je ta ugovorna stranka dostavila unaprijed, sudjelovat će u radu vijeća u svojstvu suca.

Članak 3.

Povjerenik za ljudska prava Vijeća Europe i visoka ugovorna stranka iz koje je sud ili tribunal koji traži savjetodavno mišljenje imaju pravo dostaviti pisane komentare i sudjelovati u raspravi. Predsjednik Suda može, u interesu ispravnog postupanja, pozvati bilo koju drugu visoku ugovornu stranku ili osobu da također dostavi pisane komentare ili sudjeluje u raspravi.

Članak 4.

1. Za savjetodavna mišljenja daje se obrazloženje.
2. Ako savjetodavno mišljenje ne predstavlja, bilo u cjelini ili djelomično, jednoglasno mišljenje sudaca, svaki sudac ima pravo dostaviti izdvojeno mišljenje.
3. Savjetodavna mišljenja dostavljaju se sudu ili tribunalu koji ih je zatražio i visokoj ugovornoj stranci iz koje je taj sud ili tribunal.
4. Savjetodavna mišljenja se objavljuju.

Članak 5.

Savjetodavna mišljenja nisu obvezujuća.

Članak 6.

Među visokim ugovornim strankama odredbe članaka od 1. do 5. ovoga Protokola smatrat će se dodatnim člancima Konvencije, a sve odredbe Konvencije primjenjivat će se shodno tome.

Članak 7.

1. Ovaj Protokol otvoren je za potpisivanje visokim ugovornim strankama Konvencije koje mogu izraziti svoj pristanak da budu obvezane:
 - a. potpisom bez rezerve glede ratifikacije, prihvatanja ili odobrenja, ili
 - b. potpisom koji podliježe ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju, nakon kojega slijedi ratifikacija, prihvatanje, odnosno odobrenje.
2. Isprave ratifikacije, prihvatanja ili odobrenja polažu se kod generalnog tajnika Vijeća Europe.

Članak 8.

1. Ovaj Protokol stupa na snagu prvoga dana u mjesecu koji nastupi po isteku tromjesečnog razdoblja od dana kada deset visokih ugovornih stranaka Konvencije izrazi suglasnost da ih ovaj Protokol obvezuje u skladu s odredbama članka 7.
2. Za visoku ugovornu stranku Konvencije koja naknadno izrazi suglasnost da je ovaj Protokol obvezuje, on stupa na snagu prvoga dana u mjesecu koji nastupi po isteku tromjesečnog razdoblja od dana kada ta stranka izrazi svoju suglasnost da je ovaj Protokol obvezuje u skladu s odredbama članka 7.

Članak 9.

U vezi s odredbama ovog Protokola ne mogu se stavljati rezerve na temelju članka 57. Konvencije.

Članak 10.

Svaka visoka ugovorna stranka Konvencije, u vrijeme potpisivanja ili prilikom polaganja isprava ratifikacije, prihvatanja ili odobrenja, izjavom upućenom generalnom tajniku Vijeća Europe navodi sudove ili tribunale koje određuje u svrhu članka 1. stavak 1. ovoga Protokola. Ova se izjava može naknadno izmijeniti bilo kada i po istome postupku.

Članak 11.

Generalni tajnik Vijeća Europe obavješćuje države članice Vijeća Europe i druge visoke ugovorne stranke Konvencije o:

- a. svakom potpisu,
- b. polaganju isprava ratifikacije, prihvatanja ili odobrenja,
- c. datumu stupanja na snagu ovoga Protokola u skladu s člankom 8.,
- d. svakoj izjavi koja je dana u skladu sa člankom 10., i
- e. svakom drugom aktu, obavijesti ili priopćenju u vezi s ovim Protokolom.

Potvrđujući navedeno, dolje potpisani, propisno ovlašteni za tu svrhu, potpisali su ovaj Protokol.

Sastavljeno u Strasbourgu dana 2. listopada 2013. godine, na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna, u jednom primjerku koji se polaže u arhiv Vijeća Europe. Generalni tajnik Vijeća Europe dostavlja ovjerene primjerke svakoj državi članici Vijeća Europe i drugim visokim ugovornim strankama Konvencije.